

CLEANING

HOW DO I WASH ALUMINUM SIDING ?

The cleaning solution should be applied to the soiled surface with of a soft rag, sponge, or soft bristle brush with gentle rubbing action. A long-handled car washing brush is ideal for this purpose. To prevent shiny spots, do not rub vigorously. It is recommended that you start washing from the bottom and go to the top, one wall at the time, rinsing with copious amounts of fresh water before beginning another wall.

Note : It is recommended that you clean your siding on an overcast day.

RECOMMENDED CLEANING SOLUTION

- 1/3 cup of household detergent (i.e. Tide*)
- 1/3 cup of javel water (for clothings)
- 1/3 cup oftrisodium phosphate (i.e. Soilex*)
- 4 quarts of water

Never use abrasive cleaners or solvents which could damage the baked enamel finish.

Note : You must protect plants, lawn and shrubs as solution could damage them.

ATTENTION : Do not exceed the recommended concentrations of cleaners, to do so may cause damage to the siding.

ATTENTION : The person who prepares the solution and does the cleaning must wear gloves and goggles to avoid skin and eye contact with cleaning solution. Keep out reach of children.

*Note : Reference to proprietary names is for illustrative purposes only and is not intended to imply that there are not equally effective alternatives.

Guide de nettoyage du revêtement en aluminium

LES REVÊTEMENTS, SOFFITES ET CONDUITES PLUVIALES DE GENTEK NE DEMANDENT QU'UN MINIMUM D'ENTRETIEN. POUR EN PROLONGER LA DURÉE DE VIE, VOUS DEVEZ LES GARDER RAISONNABLEMENT PROPRES. POUR CE FAIRE, NETTOYEZ-LES AU MOINS UN FOIS PAR ANNÉE EN SUIVANT SIMPLEMENT CONSEILS D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE DE CE DÉPLIANT. AINSI VOTRE REVÊTEMENT, VOTRE SOFFITE ET VOS CONDUITES PLUVIALES GARDERONT TOUJOURS LEUR BELLE APPARENCE.



NETTOYAGE

COMMENT PUIS-JE LAYER LE REVÊTEMENT EN ALUMINIUM ?

La solution nettoyante recommandée devrait être appliquée sur la surface souillée en frottant délicatement avec un chiffon doux, une éponge ou une brosse à poils doux. Une brosse à long manche pour laver l'auto est idéale pour cette tâche. Ne frottez pas trop fort afin d'éviter la formation de taches brillantes. Pour empêcher les trainées et conserver une teinte uniforme, il est recommandé de laver de bas en haut, un mur à la fois, et de rincer à grande eau avant de commencer l'autre mur.

Note : Il est préférable de laver en absence de soleil.

SOLUTION RECOMMANDÉE

- 1/3 de tasse de détergent ménager (p. ex. Tide*)
- 1/3 de tasse d'eau de javel (pour vêtements)
- 1/3 de tasse de phosphate trisodique (p. ex. Soilex*)
- 4 litres d'eau

Nous suggérons d'utiliser toute la solution. N'utilisez jamais de nettoyeurs abrasifs ni de dissolvants car ceux-ci pourraient endommager le fini en émail cuit.

Note : Vous devez protéger plantes, pelouses et arbustes car la solution pourrait les endommager.

ATTENTION : Ne dépassez pas les concentrations recommandées de produits nettoyants car cela pourrait endommager le revêtement. N'utilisez jamais de nettoyeurs abrasifs ni de dissolvants car ceux-ci pourraient endommager le fini en émail cuit.

ATTENTION : La personne qui prépare la solution et effectue le nettoyage doit porter des gants et des lunettes de sécurité pour éviter que la solution nettoyante n'entre en contact avec la peau et les yeux. Tenir hors de la portée des enfants.

*Note : Toutes références aux produits de marque déposée sont données à titre d'exemple seulement et cela ne signifie pas qu'il n'y a pas d'alternatives aussi efficaces.

Cleaning Guide For Aluminum Siding

GENTEK ALUMINUM SIDING, SOFFIT AND EAVESTROUGHING REQUIRES MINIMUM MAINTENANCE. TO OBTAIN THE LONGEST POSSIBLE LIFE FROM YOUR SIDING, SOFFIT AND EAVESTROUGHING, YOU MUST KEEP THEM REASONABLY FREE FROM SURFACE DIRT. REMOVE DIRT BY WASHING WALLS AT LEAST ONCE A YEAR BY FOLLOWING SIMPLY THE CLEANING AND MAINTENANCE TIPS IN THIS BOOKLET. THIS WAY, YOUR SIDING, SOFFIT AND EAVESTROUGHING WILL ALWAYS LOOK THEIR BEST.

